

TRONIC®



DEHUMIDIFIER TLE 200 B3

LT

DRĖGMĖS RINKTUVAS

Naudojimo instrukcija

DE

AT

CH

LUFTENTFEUCHTER

Bedienungsanleitung

IAN 480931_2410

LT



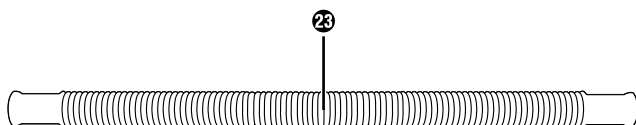
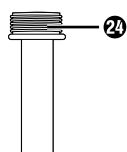
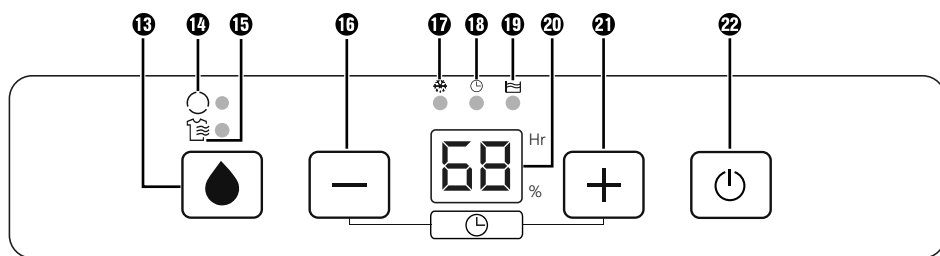
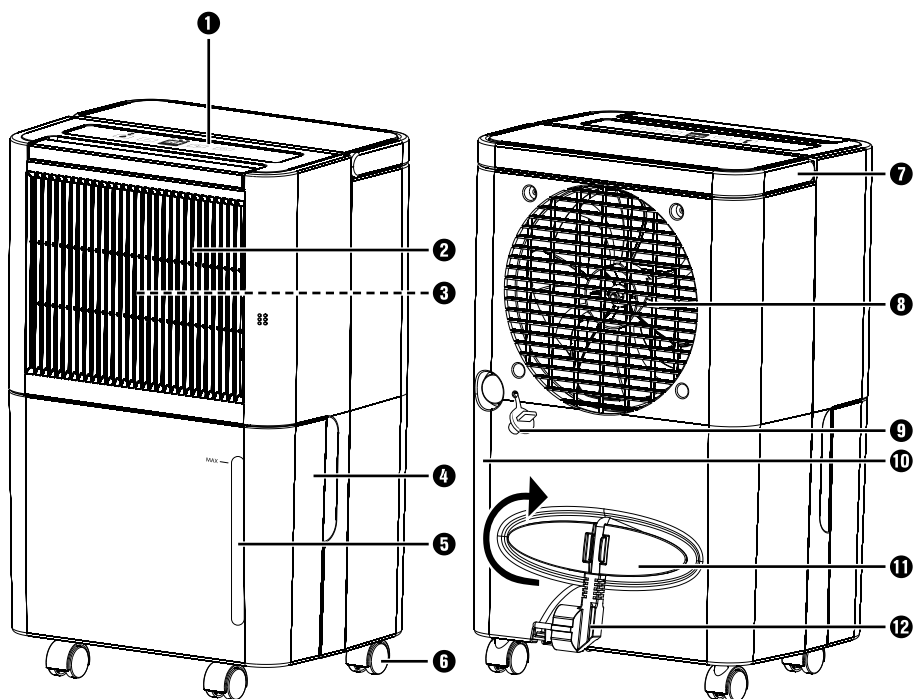
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17



Turinys

Ivadas	2
Naudojimas pagal paskirtį	2
Naudojami įspėjimai ir ženklai	2
Saugos nurodymai	3
Pagrindiniai saugos nurodymai	4
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristačius	7
Prietaiso aprašas	7
Naudojimo pradžia	7
Prieš naudojant pirmą kartą	7
Įjungimas į elektros tinklą	8
Naudojimo nurodymai	8
Automatinė ledo šalinimo funkcija	8
Apsaugos nuo perkaitimo funkcija	8
Surinkimas	8
Perkėlimas į kitą vietą	8
Valdymas ir naudojimas	9
Prietaiso įjungimas ir išjungimas	9
Veiksenos indikatoriai	9
Programos pasirinkimas	10
Laikmačio funkcija	10
Vandens bakelio ištuštinimas	11
Vandens išleidimas per žarną	11
Valymas	12
Prietaiso valymas	12
Filtro valymas	13
Laikymas	13
Trikčių šalinimas	14
Šalinimas	15
Prietaiso šalinimas	15
Aušalo šalinimas	15
Pakuotės šalinimas	15
Priedas	16
Techniniai duomenys	16
Kompernaß Handels GmbH garantija	16
Priežiūra	17
Importuotojas	17

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį.



Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik gyvenamųjų patalpų, rūšių ar sandėlių orui sausinti, jei temperatūra juose yra nuo 5 iki 32 °C. Prietaisą galima naudoti tik patalpose. Prietaisas skirtas tik privatus, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Prietaisą draudžiama naudoti pirmiau neaprašytoms reikmėms. Nesilaikant šio nurodymo kyla pavojus susižaloti ir (arba) sugadinti prietaisą. Gamintojas neprisima atsakomybės už nuostolius, atsiradusius naudojant prietaisą ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytų įspėjimų ir ženklų (jei tinka):

	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios neven-giant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.
--	--

	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neven-giant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymu pateikiama papildo-mos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
~	Kintamoji srovė / kintamoji įtampa
	Dėmesio – gaisro pavojus!
	Vadovaukitės naudojimo inst-rukcija
	Naudojimo nurodymas naudoji-mo instrukcijoje
	Techninės priežiūros nuoro-da – pasiskaitykite naudojimo instrukciją

Saugos nurodymai

⚠ PAVOJUS! Elektros srovės keliamas pavojus gyvybei!
Prisilietus prie įtampingųjų laidų arba dalių, kyla pavojus gyvybei!

Laikykites šių saugos nurodymų, kad išvengtumėte elektros srovės keliamų pavojų.

- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas jo jungiamasis laidas arba jungiamasis kištukas.
- Prisilietus prie jungčių, kuriose yra įtampa, arba pakeitus elektrinę arba mechaninę konstrukciją kyla elektros smūgio pavojus.
- Nestatykite prietaiso vandenyje, taip pat vandens klanuose ar balose.
- Prietaisą draudžiama naudoti šalia vonios, dušo, pripildytos praustuvės ar pan.
- Draudžiama prietaisą, jo jungiamąjį laidą ar tinklo kištuką nardinti į vandenį ar kitus skysčius.
- Saugokite prietaisą nuo lašančio ir tykstančio vandens.
- Jei į prietaiso vidų pateko skysčio (išskyrus vandens bakelį), nedelsdami ištraukite tinklo kištuką. Prieš vėl naudodami paveskite prietaisą patikrinti.
- Nevaldykite prietaiso drėgnomis rankomis.
- Jei prietaisas įkristų į vandenį, nedelsdami ištraukite tinklo kištuką. Tik tada ištraukite prietaisą.

⚠ Sprogimo pavojai! ⚠ Gaisro pavojai!

- Nenaudokite prietaiso sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai prietaisai kibirkščiuoja, ir šios kibirkštys gali uždegti dulkes ar garus.
- Prietaise yra labai degių suslėgtųjų dujų, kurios prietaisui įkaitus gali sprogti.

- Saugokite prietaisą nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ar kitų uždegimo šaltinių. Nerūkykite.
- Norėdami greičiau atitirpinti, nenaudokite jokių kitų daiktų, išskyrus tuos, kuriuos naudoti leido gamintojas.
- Prietaisą galima laikyti tik patalpose be nuolatinių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, įjungtų dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų).
- Nepragrėžkite ir neapdeginkite prietaiso.
- Atminkite, kad aušalai yra bekvapiai.
- Kiekvienas šaltnešio kontūrą tvarkantis asmuo turi turėti pramonės akredituotos įstaigos išduotą kompetenciją patvirtinantį dokumentą, įrodantį asmens gebėjimą saugiai tvarkyti šaltnešius pramonėje priimtu būdu.
Techninės priežiūros darbai turėtų būti atliekami tik pagal gamintojo nurodymus. Jei techninės priežiūros ir remonto darbams būtina kitų asmenų pagalba, darbus turėtų nuolat prižiūrėti su degiais šaltnešiais išmokytas dirbti asmuo.
Pasirūpinkite, kad būtų laikomasi dujų sistemų įrengimui taikomų nacionalinių taisyklių.

Pavojus susirgti!

- Surinkto vandens negalima gerti ar juo plauti.
Tai pavojinga sveikatai.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Nenaudokite prietaiso plaukimo baseinuose, prausimosi ar panašiose patalpose.
- Prietaisas netinka izoliacinėms medžiagoms džiovinti.
Jei trūkus vamzdžiui sudrėko izoliuojamoji konstrukcija ar izoliacinė medžiaga, visada kreipkitės į specialistą.
- Prietaiso niekada nelaikykite 0 °C ar žemesnėje temperatūroje.
Vandens likučiai vamzdeliuose gali užšalti ir sugadinti sistemą.

- Nenaudokite prietaiso dulkėtoje arba chlorintoje aplinkoje.

Pagrindiniai saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti prietaisą, laikykitės toliau pateikiamų saugos nurodymų.

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Nenaudokite prietaiso lauke.
- Kad prietaisas veiktų geriausiai, naudodami prietaisą neatidarinėkite langų ir durų.
- Nenaudokite prietaiso arti labai degių dujų ar medžiagų, arti atviros ugnies ar vietose, kuriose gali tikėti alyva ar vanduo.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Taisyti prietaisą paveskite tik įgaliotosioms specializuotosioms įmonėms arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija.
- Prietaisą būtina saugoti nuo lietaus. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir stebėkite, kad į korpusą nepatektų skysčių ar daiktų. Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir nedėkite ant jo jokių daiktų su skysčiais, pavyzdžiui, vazų. Prietaisas gali nepataisomai sugesti.
- Nedėkite ant prietaiso sunkių daiktų.

- Draudžiama uždengti prietaisą (pvz., laikraščiais, pagalvėmis ar antklodėmis).
- Draudžiama kišti daiktus į vėdinimo angas.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių.
- Draudžiama ant prietaiso arba prie pat jo statyti atviros liepsnos šaltinius, pvz., degančias žvakes.
- Prietaisui sugedus ar kilus audrai, ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką.
- Stebėkite, kad veikiančio prietaiso oro įsiurbimo ir oro išleidimo angose niekada nebūtų nešvarumų. Niekada neuždenkite prietaiso!
- Kad prietaisas neapvirstų, jį statykite ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Neįmontuokite prietaiso. Pastatydami prietaisą pasirūpinkite, kad jo šoniniai paviršiai būtų mažiausiai 20 cm atstumu iki sienų ar kitų objektų. Kad oras gerai cirkuliuotų, prietaiso priekyje, užpakalyje ir viršuje turėtų būti ne mažiau kaip 30 cm laisvos erdvės. Stebėkite, kad oro įsiurbimo ir oro išleidimo anga nebūtų uždengta.
- Šį prietaisą galima naudoti tik nuo 5 iki 32 °C temperatūros patalpose.
- Prietaisą naudokite ne didesnėse kaip 16 m² dydžio patalpose.
- Prietaisą galima statyti, naudoti ir laikyti patalpoje, kurios grindų plotas didesnis kaip 4 m².
- Jei prietaisas naudojamas nevėdinamose vietose, šios turi būti tokios, kad negalėtų susikaupti kurioje nors vietoje ištėjęs aušalas. Antraip gali susidaryti degus mišinys.
- Prietaisą galima laikyti tik patalpose be nuolatinių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, įjungtų dujinių prietaisų ar elektrinių šildytuvų).
- Prietaisą reikia laikyti taip, kad jis nebūtų apgadintas.
- Išvalykite oro filtrą nelaukdami, kol jis bus labai nešvarus.

- Jei vandenį išleidžiate pro žarną, stebėkite, kad žarna nebūtų užsikimšusi, o atviras žarnos galas būtų žemiau išleidimo angos. Žarnos galas turi būti virš nuotekų įrenginio.
- Prietaisą naudokite tik su įdėtu vandens bakeliu arba pritaisyta žarna.
- Kištuką su apsauginiu kontaktujunkite tik į tinkamai įrengtą, lengvai pasiekiamą elektros lizdą su apsauginiais kontaktais, kurio įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Ir prijungus prietaisą elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Prieš valydami prietaisą, kas kartą ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką.
- Gabenkite, naudokite ir laikykite tik vertikaliai stovintį prietaisą! Prieš gabendami, ištuštinkite vandens bakelį.
- Stumdami prietaisą ant ratukų, niekada netempkite jo už maitinimo laido.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant

Standartiškai tiekiamos toliau išvardytos prietaiso dalys:

- Oro sausintuvas
- Žarna
- ES sodo žarnos adapteris
- 4 ratukai
- Ši naudojimo instrukcija

i NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės arba gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių Klientų aptarnavimas).
- ◆ Pašalinkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas ir visus gabenimo apsaugus.
- ◆ Nuimkite nuo valdymo lauko plėvelę.

Prietaiso aprašas

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

- 1 Valdymo laukas
- 2 Oro įsiurbimo grotelės
- 3 Oro filtras
- 4 Vandens bakelis
- 5 Kontrolinis pripildymo langelis
- 6 Ratukai (4 vnt.)
- 7 Rankena
- 8 Oro išleidimo anga
- 9 Kamštis
- 10 Vandens išleidimo anga
- 11 Laido ritė
- 12 Maitinimo laidas su tinklo kištuku
- 13 Mygtukas  **REŽIMAS**
- 14 Šviesos diodas  **SAUSINIMAS**
- 15 Šviesos diodas  **SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS**

16 Mygtukas — **SUMAŽINIMAS**

17 Šviesos diodas ✨

AUTOMATINIS LEDO ŠALINIMAS

18 Šviesos diodas ⌚ **LAIKMATIS**

19 Šviesos diodas 📺

VANDENS BAKELIS PILNAS

20 Ekranas (laikmatis Hr/oro drėgnis %)

21 Mygtukas + **PADIDINIMAS**

22 Mygtukas ⏻

IJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

23 Žarna

24 ES sodo žarnos adapteris

- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas w nebūtų labai įtemptas ar sulenktas.

Naudojimo nurodymai

- Jei santykinis oro drėgnis jūsų gyvenamosios patalpose nuolat yra per didelis, reikia surasti ir pašalinti šio reiškinio priežastį. (Neverta daugelį metų nuolat sausinti oro.)
- Tinkamiausia aplinkos temperatūra drėgmei iš oro šalinti yra nuo 5 iki 32 °C. Kai temperatūra yra žemesnė nei 5 °C, drėgmės ore būna nedaug, todėl oro sausintuvo naudoti neverta.
- Naudojant prietaisą patalpos temperatūra gali pakilti 1–4 °C (priklauso nuo patalpos dydžio). Tai normalu.

Naudojimo pradžia

Prieš naudojant pirmą kartą

- ♦ Pastatykite prietaisą ant lygaus, sauso ir tvirto pagrindo.
- ♦ Neįjungdami palaikykite prietaisą apie 30 minučių naudojimo padėtyje, kad nusėstų aušinimo skystis.
- ♦ Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas vandens bakelis ④.
- ♦ Tinklo kištuką 12 įjunkite į elektros lizdą.

Ijungimas į elektros tinklą

! DĖMESIO!

- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą palyginkite prietaiso duomenų lentelėje nurodytą reikiamą įėjimo įtampą ir prietaisui numatyto maitinimo šaltinio įtampą. Kad prietaisas nesugestų, šie duomenys turi sutapti.
- Maitinimo laidas w visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad nenumatytais atvejais prietaisą būtų galima greitai išjungti iš elektros tinklo.
- Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas w nepažeistas, ir netieskite jo per karštus paviršius ir (arba) aštrias briaunas, kad nepažeistumėte.

Automatinė ledo šalinimo funkcija

Kad nuolat veikiantis prietaisas neapledėtų, ledas jame šalinamas automatiškai. Ledo šalinimo funkcija įsijungia automatiškai, rankomis jos išjungti negalima. Kol ledas šalinamas, prietaiso išjungti negalima. Šalinant ledą šviečia šviesos diodas ✨ **AUTOMATINIS LEDO ŠALINIMAS** 17. Kuo žemesnė naudojamo prietaiso aplinkos temperatūra, tuo anksčiau ir (arba) dažniau įsijungia automatinė ledo šalinimo funkcija. Pašalinus ledą, prietaisas toliau veikia taip, kaip buvo prieš tai nustatytas.

Apsaugos nuo perkaitimo funkcija

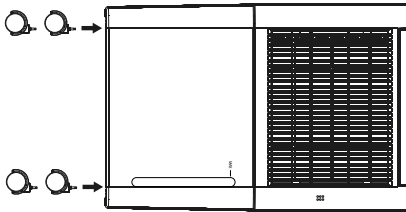
Prietaise yra apsaugos nuo perkaitimo funkcija. Kilus perkaitimo pavojui prietaisas automatiškai išsijungia, o atvėsus vėl automatiškai įsijungia. Kol prietaisas vėsta, jo valdyti negalima.

- ♦ Patikrinkite, ar apsaugos nuo perkaitimo funkcija nesuveikė dėl išorinių veiksnių (pvz., aukštesnės nei 32 °C temperatūros arba dėl užsikimšusios oro išleidimo angos 8).

Surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Surenkamo prietaiso neįjunkite į elektros lizdą.
- ◆ Prietaisą šonu plokščiai paguldykite ant grindų.
- ◆ Ratukus **6** spauskite į keturias skyles prietaiso apačioje, kol jie visiškai užsifiksuos (žr. 1 pav.).



1 pav.

- ◆ Surinkę ratukus **6**, pastatykite ant jų prietaisą.

Perkėlimas į kitą vietą

⚠ DĖMESIO!

- Stumdami prietaisą ant ratukų **6**, niekada netempkite jo už maitinimo laido **12**.
- Ratukais **6** važiuokite tik ant lygių paviršių. Nestumkite prietaiso ant ilgo plauko kilimų (pvz., flokačių, kilimų su kutais). Jie gali užblokuoti ratukus **6**.
- ◆ Ratukus **6** naudokite tik prietaisui tame pačiame lygyje perkelti.
- ◆ Gabenamą prietaisą visada laikykite suėmę už rankenos **7**.

Valdymas ir naudojimas

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

- ◆ Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką **⏻ ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS 22**.
Pasigirsta garsinis signalas ir šviesos diodas **○ SAUSINIMAS 14** arba šviesos diodas **☼ SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS 15** ima šviesti nuolat.
- ◆ Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką **⏻ ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS 22**.
Pasigirsta garsinis signalas ir šviesos diodas **○ SAUSINIMAS 14** arba šviesos diodas **☼ SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS 15** užgesa.

❗ NURODYMAS

- Įjungtas prietaisas visada veikia taip, kaip buvo nustatytas paskiausiai.
- Jei prietaisas išsijungia dingus srovei, atsiradus srovei jis automatiškai iš naujo paleidžiamas taip, kaip buvo nustatytas paskiausiai.
- ◆ Jei buvo nustatytas laikmatis, praėjus nustatytam laikui (1–24 valandoms) prietaisas visiškai išsijungia.
- ◆ Jei programoje **○ SAUSINIMAS** buvo nustatyta santykinio oro drėgnio vertė, pasiekus šią vertę prietaisas išsijungia. Viršijus vertę prietaisas vėl įsijungia.
- ◆ Jei vandens bakelis **4** pilnas arba išimtas, prietaisas oro nesusina.
Ventiliatorius dar veikia apie 3 minutes ir paskui išsijungia. Jei vandens bakelis **4** netinkamai įdėtas arba išimtas, šviečia šviesos diodas **☼ VANDENS BAKELIS PILNAS 19**. Jei prietaisas įjungtas, papildomai apie 20 sekundžių skamba garsinis signalas.

NURODYMAS

- Vandens bakelį **4** reikia visiškai įkišti į prietaisą, antraip nebus tinkamai surenkamas kondensatas.

Veiksenos indikatoriai

Skirtingos veiksenos parodomos šviesos diodais valdymo lauke **1** ir ekrane **20**.

Šviesos diodų indikatoriai

Šviesos diodas šviečia	Reikšmė
 PILNAS VANDENS BAKELIS 19	Vandens bakelis 4 pilnas arba neįdėtas.
 LAIKMATIS 18	Nustatytas išjungimo laikas.
 SAUSINIMAS 14  SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS 15	Rodo pasirinktą programą.
 AUTOMATINIS LEDO ŠALINIMAS 17	Vyksta automatinis ledo šalinimas.

Ekrano rodmenys

Rodmuo	Reikšmė
	Prietaisui veikiant, nuolat procentais rodoma esama santykinio oro drėgnio vertė.

NURODYMAS

- Atminkite, kad santykinio oro drėgnio verčių leidžiamoji paklaida yra apie $\pm 3\%$ ir kad prietaisas ir (arba) sausinimo funkcija išjungama arba įjungama su nedidele delsa.

Programos pasirinkimas

Prietaisas veikia dviem skirtingomis programomis:

SAUSINIMAS

SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS

- ♦ Norėdami pasirinkti norimą programą, vis paspauskite mygtuką  **REŽIMAS 13**. Šviesos diodas  **SAUSINIMAS 14** arba šviesos diodas  **SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS 15** ima šviesti.

SAUSINIMAS

Ši programa suteikia galimybę patiems nustatyti tikslinį pageidaujamą oro drėgnį.

- ♦ Paspausdami mygtuką **+** **PADIDINIMAS 21** arba mygtuką **–** **SUMAŽINIMAS 16** nustatykite norimą oro drėgnį 5 % intervalais nuo 30 iki 80 %. Nustatyta vertė apie 5 sekundes mirksi ekrane **20**, tada vėl rodomas esamas santykinis oro drėgnis.

Jei norite, kad santykinis oro drėgnis būtų mažesnis nei 30 %, papildomai galite pasirinkti nuostatą . Pasirinkus šią nuostatą, oras nuolat sausinamas ir oro drėgnis labai sumažėja.

NURODYMAS

- Koks bus mažiausias oro drėgnis  veiksenos režimu, priklauso nuo daugybės veiksnių, pvz., patalpos dydžio, aplinkos temperatūros ir pan. Todėl bendrai galiojančios mažiausios vertės nurodyti neįmanoma.

SKALBINIŲ DŽIOVINIMAS

Ši programa tinka, pvz., drėgniems skalbiniams ar tekstilės gaminiams greičiau išdžiovinti. Prietaisą pasukite taip, kad oro srautas iš oro išleidimo angos **8** būtų nukreiptas į džiovinamus drabužius. Norimo oro drėgnio šioje programoje nustatyti negalima.

Laikmačio funkcija

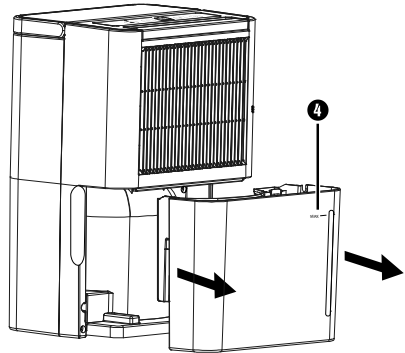
Prietais yra su laikmačio funkcija, kurią galima įjungti abiejose programose. Galima pasirinkti 24 išjungimo laiko vertes nuo 1 iki 24 valandų. Praėjus nustatytam laikui, prietais visiškai išsijungia.

- ◆ Prietaisui veikiant, vienu metu spauskite mygtuką **+ PADIDINIMAS** ② ir mygtuką **— SUMAŽINIMAS** ③. Šviesos diodas ① **LAIKMATIS** ④ ima šviesti, o ekrane ⑤ mirksi rodmuo 00.
- ◆ Spauskite mygtuką **+ PADIDINIMAS** ② arba mygtuką **— SUMAŽINIMAS** ③ ir nustatykite nuo 1 iki 24 valandų išjungimo laiką. Pasirinktas išjungimo laikas apie 5 sekundes mirksi ekrane ⑤, tada vėl rodomas dabartinis santykinis oro drėgnis.
- ◆ Norėdami anksčiau išjungti laikmatį, iš naujo vienu metu spauskite mygtuką **+ PADIDINIMAS** ② ir mygtuką **— SUMAŽINIMAS** ③. Tada spauskite mygtuką **+ PADIDINIMAS** ② arba mygtuką **— SUMAŽINIMAS** ③ ir nustatykite 00 laikmačio laiką. Maždaug po 5 sekundžių šviesos diodas ① **LAIKMATIS** ④ užgesa ir ekrane ⑤ rodomas esamas santykinis oro drėgnis.

Vandens bakelio ištuštinimas

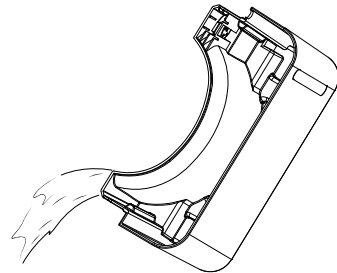
Vandens bakelio ④ talpa yra apie 2,1 litro. Vandens lygį galima matyti kontroliniame pripildymo langelyje ⑤. Prietaisą galima naudoti tik įdėjus vandens bakelį ④. Jei vandens bakelis ④ pilnas, šviečia šviesos diodas ① **VANDENS BAKELIS PILNAS** ⑥. Papildomai apie 20 sekundžių skamba garsinis signalas. Oras nebesausinamas, ventiliatorius dar veikia apie 3 minutes ir paskui išsijungia.

- ◆ Suėmę už šoninių įdubų, vandens bakelį ④ atsargiai ištraukite iš prietaiso (žr. 2 paveikslėlį).



2 pav.

- ◆ Vandens iš vandens bakelio ④ išpilkite į plautuvę (žr. 3 paveikslėlį) ir paskui vandens bakelį ④ vėl įdėkite į prietaisą. Prietaisas toliau veikia prieš tai pasirinkta programa.



3 pav.

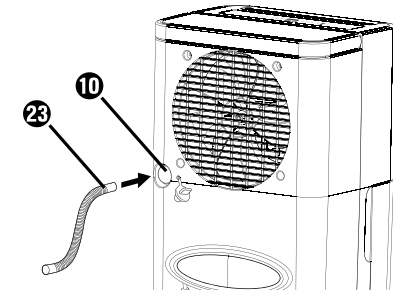
Vandens išleidimas per žarną

Jei patalpos labai drėgnos, dažnai patogiau vandenį tiesiai išleisti per žarną, o ne rinkti vandens bakelyje ④. Vandenį galima nuolat išleisti naudojant kartu tiekiamą žarną ②③ arba ES sodo žarnos adapterį ②④.

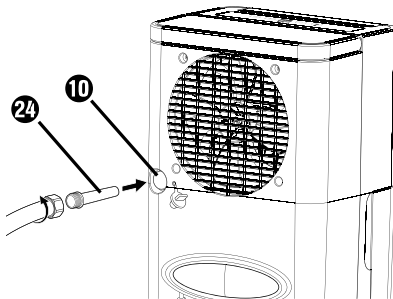
! DĖMESIO!

- Išleidžiant vandenį per žarną, prietaisas veikia nuolat. Išleisdami vandenį per žarną pasirūpinkite, kad žarna nebūtų sulinkusi ir visu ilgiu eitų žemyn. Antraip vanduo gali tekėti atgal į prietaisą ir jį sugadinti.
- Reguliariai tikrinkite, ar visa sujungta sistema sandari.

- ◆ Ištraukite kamštį **9** iš vandens išleidimo angos **10**.
- ◆ Į vandens išleidimo angą **10** įkiškite kartu tiekiamą žarną **23** arba ES sodo žarnos adapterį **24** (žr. 4 ir 5 paveikslėlius).
- ◆ Jei naudojate ES sodo žarnos adapterį **24**, sodo žarną užsukite ant ES sodo žarnos adapterio **24** (žr. 5 paveikslėlį).



4 pav.



5 pav.

⚠ DĖMESIO!

- ES sodo žarnos adapterį **24** priveržkite tik ranka. Nenaudokite veržliarakčių, nes galite apgadinti ES sodo žarnos adapterį **24**.

i NURODYMAS

- Atsižvelgiant į naudojamą sodo žarnų sistemą, gali prireikti ir dar vieno adapterio. Jį įsigysite specializuotoje parduotuvėje.

- ◆ Prietaisą pastatykite taip, kad žarnos galas būtų virš nuotako. Atviras žarnos galas turi būti žemiau prietaiso vandens išleidimo angos **10** (žarna turi eiti žemyn).

Valymas

Prietaiso valymas

⚠ DĖMESIO!

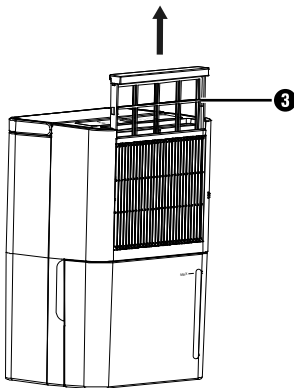
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir stebėkite, kad į vidų nepatektų skysčių.
- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį, nes prietaisas gali nepataisomai sugesti.
- Prieš valydami prietaisą būtinai iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką **12**.
- Nenaudokite agresyvių ar šveičiamųjų valymo priemonių, nes jos gali sugadinti korpuso paviršių.
- Vandens bakelio **4** neplaukite indaplovėje. Taip plaudami jį sugadinsite.

- ◆ Prireikus korpusą valykite vos drėgna šluoste.
- ◆ Išimkite vandens bakelį **4** ir vandenį išpilkite į plautuvę. Prieš įdėdami, gerai nusausinkite vandens bakelio **4** vidų ir išorę.
- ◆ Vandens bakelį **4** rekomenduojame valyti reguliariai, kas dvi savaites, kad jame neatsirastų pelėsių ir bakterijų. Tam į vandens bakelį **4** pripilkite drungno vandens ir įpilkite įprasto ploviklio. Paskui kelis kartus perplaukite drungnu vandeniu. Išplautą bakelį rekomenduojame papildomai dezinfekuoti. Tam naudokite įprastą alkoholio pagrindu pagamintą dezinfekavimo priemonę arba priemonę, kurioje yra daug alkoholio. Abi šios medžiagos visiškai nepavojingos, jei paskui bakelis kelis kartus išskalaujamas drungnu vandeniu.
- ◆ Ant oro įsiurbimo grotelių **2** ir oro išleidimo angos **8** grotelių susikaupusias dulkes nuvalykite minkštu šepetėliu arba susiurbkite dulkių siurbliu.

Filtro valymas

Kaip prietaisas veiks, priklauso ir nuo filtro švaros. Oro filtrą **3** reikėtų išvalyti kas 2 savaites.

- ◆ Išjunkite prietaisą ir iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką **12**.
- ◆ Oro filtras **3** yra už oro įsiurbimo grotelių **2**. Pirštais suimkite už oro filtro **3** suėmimo briaunos ir ištraukite jį aukštyn iš prietaiso (žr. 6 paveikslėlį).



6 pav.

- ◆ Oro filtrą **3** išsiurbkite arba išvalykite minkštu šepetėliu. Jei oro filtras **3** labai nešvarus, nuplaukite jį drungnu vandeniu.
- ◆ Prieš vėl įdėdami į prietaisą palaukite, kol oro filtras **3** visiškai išdžius.

Laikymas

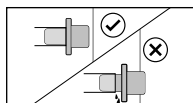
- ◆ Iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką **12**.
- ◆ Maitinimo laidą **12** ant laido ritės **11** prietaiso užpakalinėje pusėje užvyniokite pagal laikrodžio rodyklę, o tinklo kištuką įspauskite į jam skirtą laikiklį.
- ◆ Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, ištuštinkite vandens bakelį **4**.
- ◆ Prietaisą laikykite tik vertikaliai pastatytą sausoje, nuo dulkių ir tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Trikčių šalinimas

Informacija toliau pateikiamoje lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis. Jei negalite išspręsti problemos toliau nurodytais veiksmais, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrį **Klientų aptarnavimas**).

Triktis	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Prietaisas neįsijungia.	Neįkištas tinklo kištukas 12 .	Įkiškite tinklo kištuką 12 į elektros lizdą.
	Elektros lizde nėra įtampas.	Patikrinkite namo saugiklius.
	Neįdėtas arba netinkamai įdėtas vandens bakelis 4 , todėl suveikė apsauginė išjungimo funkcija.	Tinkamai įdėkite vandens bakelį 4 .
	Vandens bakelis 4 pilnas.	Ištuštinkite vandens bakelį 4 ir vėl jį įdėkite.
Prietaisas protarpiais nustoja veikti (išsijungia ventiliatorius).	Įsijungė automatinė ledo šalinimo funkcija.	Tai normali prietaiso veikseną.
	Patalpos oro drėgnis yra pageidaujamos vertės.	Tai normali prietaiso veikseną.

Triktis	Galima priežastis	Trikties šalinimas
Prietaisas nerenka kondensato arba surenka mažai.	Nešvari arba uždengta oro įsiurbimo anga (oro įsiurbimo grotelės 2) arba oro išleidimo anga 8 .	Pasirūpinkite, kad oro įsiurbimo anga (oro įsiurbimo grotelės 2) ir oro išleidimo anga 8 būtų švarios ir neužkimštos.
	Patalpoje atidaryti langai ir durys.	Uždarykite langus ir duris.
Išpučiamas oras yra šiltas.	Vyksta šilumos apykaita.	Tai normali prietaiso veikseną.
Ekrane 20 mirksi klaidos kodas E1	Temperatūros jutiklio / oro drėgnio jutiklio klaida.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių Priežiūra).



Reikia reguliariai patikrinti, ar kamštis **9** tvirtai įkištas, nes dėl vibracijų prietaisui veikiant jis gali pasislinkti. Į vandens išleidimo angą **10** turi būti įkištas visas kamštis **9**, antraip anga tapti nesandari.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU.

Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei nenaudojamame prietaise yra asmens duomenų, prieš grąžindami Jūs patys privalote juos pašalinti.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Aušalo šalinimas

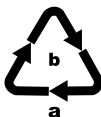
Šio prietaiso aušalas yra R290 (propanas). Sistema yra hermetiška.

Nepažeistą aušalą reikia pristatyti į tinkamą utilizavimo vietą. Jei kiltų abejonų, susisieki su vietine atliekų šalinimo tarnyba.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagos išmestė laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite tausodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Priedas

Techniniai duomenys

Įėjimo įtampa	220–240 V ~, 50 Hz
Įėjimo galia	245 W (esant 32 °C / 90 % sant. oro drėgniui)
Vardinė srovė	1,4 A (esant 32 °C / 90 % sant. oro drėgniui)
Cirkuliuojančio oro srautas	100 m³/h
Vandens bakelis	apie 2,1 l
Įsiurbimo slėgis	1,2 MPa
Išpūtimo slėgis	2,5 MPa
Sausinamoji galia / 24 val. *	10 l (esant 30 °C / 80 % sant. oro drėgniui) 5 l (esant 27 °C / 60 % sant. oro drėgniui)
Rekomenduojamas patalpos dydis	apie 16 m² arba apie 40 m³ (kai lubų aukštis 2,5 m)
Aušalas	R290
Pripildymo kiekis	35 g
Veikimo temperatūra	nuo 5 iki 32 °C
Matmenys	apie 40,6 x 27,0 x 20,5 cm
Svoris	apie 8,5 kg

*Kuo žemesnė patalpos temperatūra ir kuo šalčiau lauke, tuo mažiau drėgmės kaupiasi ore ir tuo mažiau iš lauko jos patenka į sausinamą patalpą. Todėl žemėjant temperatūrai oras vis mažiau sausinamas ir gali būti visiškai nesusausinamas. Tai nereiškia prietaiso gedimo.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių įsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisytime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dydantioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliojoti klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 480931_2410.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 480931_2410 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 480931_2410

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Verwendete Warnhinweise und Symbole	18
Sicherheitshinweise	19
Grundlegende Sicherheitshinweise	21
Lieferumfang und Transportinspektion	24
Gerätebeschreibung	24
Inbetriebnahme	24
Vor dem Erstgebrauch	24
Elektrischer Anschluss	24
Hinweise zum Betrieb	25
Automatische Enteisung	25
Schutz vor Überhitzung	25
Montage	25
Transport	25
Bedienung und Betrieb	26
Gerät ein-/ausschalten	26
Betriebszustandsanzeigen	26
Programm wählen	27
Timer-Funktion	27
Wassertank leeren	28
Schlauchentwässerung	28
Reinigung	29
Gerät reinigen	29
Filter reinigen	30
Lagerung	30
Fehlerbehebung	31
Entsorgung	32
Gerät entsorgen	32
Kältemittel entsorgen	32
Verpackung entsorgen	32
Anhang	33
Technische Daten	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	33
Service	34
Importeur	34

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Entfeuchten von Wohn-, Keller- oder Lagerräumen mit einer Temperatur von 5 °C bis 32 °C vorgesehen. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Gerätes führen. Für Schäden, deren Ursache in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
---	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Achtung, Brandgefahr!
	Bedienungsanleitung beachten
	Gebrauchsanweisung; Bedienungsanleitung
	Serviceanzeige; Nachschlagen in der Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzanschlussleitung oder der Netzstecker beschädigt sind.
- Werden spannungsführende Anschlüsse berührt oder der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser, auch nicht in Wasserlachen oder Pfützen.
- Das Gerät darf niemals in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines gefüllten Waschbeckens o. Ä. betrieben werden.
- Das Gerät, die Netzanschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät (außer in den Wasserbehälter) gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, sofort den Netzstecker ziehen. Erst danach das Gerät herausnehmen.

⚠ Gefahr von Explosion! ⚠ Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Das Gerät enthält extrem entzündbares Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.
- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- Keine Gegenstände, außer den vom Hersteller erlaubten, zur Beschleunigung des Abtauprozesses verwenden.
- Das Gerät darf nur in Räumen ohne dauernde Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein eingeschaltetes Gasgerät oder einen Elektroheizer) aufbewahrt werden.
- Nicht anbohren oder anbrennen.
- Denken Sie daran, dass Kältemittel geruchlos sind.
- Jede Person, die an dem Kältemittelkreislauf arbeitet, muss einen Befähigungsnachweis von einer industrieakkreditierten Stelle, die ihre Kompetenz im sicheren Umgang mit Kältemitteln anhand eines in der Industrie bekannten Verfahrens nachweist, vorweisen können. Servicearbeiten sollten nur gemäß den Herstellervorgaben durchgeführt werden. Ist für die Wartungs- und Reparaturarbeiten die Unterstützung von weiteren Personen erforderlich, sollte die im Umgang mit brennbaren Kältemitteln geschulte Person die Arbeiten ständig überwachen. Stellen Sie sicher, dass die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften beachtet wird.

Gefahr von Krankheiten!

- Das gesammelte Wasser ist nicht zum Trinken oder Wässern geeignet. Es besteht Gesundheitsgefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in Schwimmbädern, Wasch- oder ähnlichen Räumen.
- Das Gerät ist nicht für die Trocknung von Dämmung geeignet. Falls nach einem Rohrbruch Isolierung oder Dämmmaterial feucht geworden sind, fragen Sie auf jeden Fall einen Fachmann.

- Setzen Sie das Gerät niemals Temperaturen von 0 °C oder weniger aus. Restwasser in den Leitungen könnte gefrieren und das System beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubiger oder chlorhaltiger Umgebung.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Halten Sie während des Betriebes die Fenster und Türen geschlossen, damit das Gerät effektiv arbeiten kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammbaren Gasen oder Stoffen, in der Nähe von offenen Feuern oder an Stellen, wo Öl oder Wasser spritzen können.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten und Gegenständen in das Gehäuse. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät darf nicht (z. B. mit Zeitungen, Kissen oder Decken) bedeckt werden.
- Es dürfen keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze eingefügt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Offene Feuerquellen wie z. B. brennende Kerzen dürfen nicht auf oder direkt neben das Gerät gestellt werden.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Achten Sie darauf, dass die Lufteinlass- und die Luftaustrittsöffnung während des Betriebs immer frei von Verschmutzungen sind. Decken Sie das Gerät niemals ab!
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche, damit ein Umkippen ausgeschlossen ist.
- Bauen Sie das Gerät nicht ein. Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes darauf, dass der Abstand der seitlichen Flächen des Gerätes mindestens 20 cm zu Wänden oder anderen Gegenständen beträgt. Bei Vorderseite, Rückseite und Oberseite des Gerätes sollte der Abstand mindestens 30 cm betragen, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten. Achten Sie darauf, die Lufteinlass- und die Luftaustrittsöffnung nicht zu versperren.

- Das Gerät darf nur in Räumen mit einer Temperatur von 5 °C bis 32 °C betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Räumen bis max. 16 m².
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
- Wenn das Gerät in unbelüfteten Bereichen betrieben wird, müssen diese so gestaltet sein, dass sich im Falle einer Kältemittelleckage das Kältemittel nicht an irgendeiner Stelle ansammeln kann. Es kann sonst ein zündfähiges Gemisch entstehen.
- Das Gerät ist so aufzubewahren, dass es nicht beschädigt wird.
- Reinigen Sie den Luftfilter, bevor er stark verschmutzt ist.
- Achten Sie bei der Schlauchentwässerung darauf, dass der Schlauch nicht blockiert wird und das offene Ende des Schlauches tiefer als die Austrittsöffnung liegt. Das Schlauchende muss über einem Abfluss liegen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit eingesetztem Wassertank oder installiertem Schlauch.
- Schließen Sie den Schutzkontaktstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Transportieren, betreiben und lagern Sie das Gerät immer aufrecht! Der Wassertank muss vor dem Transport entleert werden.
- Ziehen Sie das Gerät nie am Netzkabel, wenn Sie es auf den Rollen transportieren.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Luftentfeuchter
- Schlauch
- EU-Gartenschlauchadapter
- 4 x Transportrollen
- Diese Bedienungsanleitung

! Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.
- ◆ Ziehen Sie die Folie vom Bedienfeld ab.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Bedienfeld
- ② Lufteinlassgitter
- ③ Luftfilter
- ④ Wassertank
- ⑤ Füllstandsanzeige
- ⑥ Transportrollen (4x)
- ⑦ Tragegriff
- ⑧ Luftaustrittsöffnung
- ⑨ Verschlussstopfen
- ⑩ Wasseraustrittsöffnung
- ⑪ Kabelaufwicklung
- ⑫ Netzkabel mit Netzstecker
- ⑬ Taste  **MODUS**
- ⑭ LED  **ENTFEUCHTUNG**
- ⑮ LED  **WÄSCHE TROCKNEN**

- ⑯ Taste  **MINUS**
- ⑰ LED  **AUTO ENTEISUNG**
- ⑱ LED  **TIMER**
- ⑲ LED  **WASSERTANK VOLL**
- ⑳ Display (Timer Hr/Luftfeuchtigkeit %)
- ㉑ Taste **+** **PLUS**
- ㉒ Taste  **EIN/AUS**
- ㉓ Schlauch
- ㉔ EU-Gartenschlauchadapter

Inbetriebnahme

Vor dem Erstgebrauch

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, trockenen und festen Untergrund.
- ◆ Lassen Sie das Gerät in der Einsatzposition ca. 30 Minuten ruhig stehen, damit sich die Kühllässigkeit setzen kann.
- ◆ Prüfen Sie, ob der Wassertank ④ korrekt eingesetzt ist.
- ◆ Verbinden Sie den Netzstecker ⑫ mit einer Netzsteckdose.

Elektrischer Anschluss

! ACHTUNG!

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Das Netzkabel ⑫ muss immer leicht zugänglich sein, so dass im Notfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ⑫ unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel ⑫ nicht straff gespannt oder geknickt wird.

Hinweise zum Betrieb

- Sollten Sie in Wohnräumen dauerhaft eine zu hohe relative Luftfeuchtigkeit haben, sollte die Ursache gefunden und beseitigt werden. (Dauerhaftes - jahrelanges - Entfeuchten ist in der Regel nicht sinnvoll.)
- Die optimale Umgebungstemperatur, um der Luft Feuchtigkeit zu entziehen, beträgt 5 bis 32 °C. Unter 5 °C hat der Einsatz eines Luftentfeuchters keinen Sinn, da nur wenig Feuchtigkeit in der Luft ist.
- Während des Betriebs kann die Raumtemperatur je nach Raumgröße zwischen 1- 4 °C steigen. Dies ist normal.

Automatische Enteisung

Damit das Gerät im Dauerbetrieb nicht vereist, enteist es sich automatisch. Die Enteisung wird automatisch aktiviert und kann nicht manuell abgeschaltet werden. Das Gerät lässt sich während der Enteisung nicht abschalten. Während der Enteisung leuchtet die LED  **AUTO ENTEISUNG** . Je niedriger die Umgebungstemperatur ist, bei der das Gerät betrieben wird, desto früher bzw. öfter wird die automatische Enteisung aktiviert. Ist der Enteisungsvorgang abgeschlossen, fährt das Gerät mit dem Betrieb in der zuvor gewählten Einstellung fort.

Schutz vor Überhitzung

Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Es schaltet sich bei Gefahr einer Überhitzung automatisch aus und nach Abkühlung selbstständig wieder ein. Das Gerät kann während der Abkühlphase nicht bedient werden.

- ◆ Prüfen Sie, ob äußere Bedingungen den Überhitzungsschutz ausgelöst haben können (z. B. Temperaturen über 32 °C oder eine Blockade der Luftaustrittsöffnung .

Montage

WARNUNG!

- Schließen Sie das Gerät während der Montage nicht an eine Netzsteckdose an.
- ◆ Legen Sie das Gerät seitlich flach auf den Boden.
- ◆ Drücken Sie die Rollen  in die vier Löcher in der Geräteunterseite, bis sie vollständig einrasten (siehe Abb. 1).

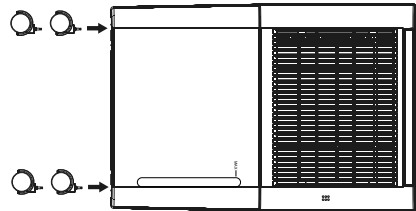


Abb. 1

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf die Rollen , nachdem Sie diese montiert haben.

Transport

ACHTUNG!

- Ziehen Sie das Gerät nie am Netzkabel , wenn Sie es auf den Rollen  transportieren.
- Verwenden Sie die Rollen  nur auf ebenen Flächen. Rollen Sie das Gerät nicht auf Langflorteppichen (z. B. Flokati, Fransen). Diese können die Rollen  blockieren.
- ◆ Verwenden Sie die Rollen , um das Gerät ebenerdig zu transportieren.
- ◆ Halten Sie das Gerät immer am Tragegriff , wenn Sie es transportieren.

Bedienung und Betrieb

Gerät ein-/ausschalten

- Drücken Sie die Taste  **EIN/AUS 22**, um das Gerät einzuschalten.
Es ertönt ein Signalton und die LED  **ENTFEUCHTUNG 14** bzw. die LED  **WÄSCHE TROCKNEN 15** leuchtet dauerhaft.
- Drücken Sie die Taste  **EIN/AUS 22**, um das Gerät auszuschalten.
Es ertönt ein Signalton und die LED  **ENTFEUCHTUNG 14** bzw. die LED  **WÄSCHE TROCKNEN 15** erlischt.

Hinweis

- Das Gerät startet immer mit der zuletzt gewählten Einstellung.
- Schaltet das Gerät aufgrund eines Stromausfalls ab, wird es automatisch mit der zuletzt gewählten Einstellung neu gestartet, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
- Wenn ein Timer gesetzt wurde, schaltet sich das Gerät nach Ablauf der Zeit (1–24 Stunden) dauerhaft aus.
- Wenn im Programm  **ENTFEUCHTUNG** der Wert für die relative Luftfeuchtigkeit eingestellt wurde, schaltet sich das Gerät aus, sobald der Wert erreicht ist. Sobald der Wert überschritten wird, schaltet sich das Gerät wieder ein.
- Wenn der Wassertank  voll ist oder entfernt wird, stoppt die Entfeuchtung. Der Lüfter läuft für ca. 3 Minuten weiter und schaltet sich anschließend ab. Bei falschem Sitz oder wenn der Wassertank  entfernt wurde, leuchtet die LED  **WASSERTANK VOLL 19**. Im eingeschalteten Zustand ertönt zusätzlich für ca. 20 Sekunden ein akustisches Signal.

Hinweis

- Der Wassertank  muss vollständig in das Gerät eingeschoben werden, ansonsten kann das Kondenswasser nicht richtig aufgefangen werden.

Betriebszustandsanzeigen

Die verschiedenen Betriebszustände werden auf dem Bedienfeld  über LEDs und auf dem Display  dargestellt:

LED-Anzeigen

LED leuchtet	Bedeutung
 WASSERTANK VOLL 19	Der Wassertank  ist voll oder nicht eingesetzt.
 TIMER 18	Es ist eine Ausschaltzeit aktiviert.
 ENTFEUCHTUNG 14  WÄSCHE TROCKNEN 15	Zeigt das gewählte Programm an.
 AUTO ENT-EISUNG 17	Die automatische Enteisung ist aktiviert.

Display-Anzeige

Anzeige	Bedeutung
	Während des Betriebs wird dauerhaft der gegenwärtige relative Luftfeuchtigkeitswert in % angezeigt.

Hinweis

- Beachten Sie, dass bei den Werten zur relativen Luftfeuchtigkeit eine Toleranz von ca. $\pm 3\%$ zu berücksichtigen ist und dass das Aus- oder Einschalten des Gerätes bzw. der Entfeuchtung etwas verzögert erfolgt.

Programm wählen

Das Gerät verfügt über zwei verschiedene Programme:

ENTFEUCHTUNG

WÄSCHE TROCKNEN

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste **MODUS** **18**, um das gewünschte Programm auszuwählen. Die LED **ENTFEUCHTUNG** **14** bzw. die LED **WÄSCHE TROCKNEN** **15** leuchtet.

ENTFEUCHTUNG

Dieses Programm bietet Ihnen die Möglichkeit, die gewünschte Luftfeuchtigkeit, die erreicht werden soll, selbst einzustellen.

- ◆ Drücken Sie die Taste **+ PLUS** **21** oder Taste **— MINUS** **16**, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit in 5 %-Schritten zwischen 30 % und 80 % einzustellen. Der eingestellte Wert blinkt für ca. 5 Sekunden im Display **20** und anschließend wird wieder der gegenwärtige relative Luftfeuchtigkeitswert angezeigt.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, die Einstellung **□□** zu wählen, wenn Sie eine Einstellung unterhalb von 30 % relative Luftfeuchtigkeit vornehmen möchten. Diese Einstellung ermöglicht Ihnen das Erreichen einer sehr geringen Luftfeuchtigkeit, da eine dauerhafte Entfeuchtung stattfindet.

i Hinweis

- Die minimale Luftfeuchtigkeit, die in der Betriebsart **□□** erreicht werden kann, ist von vielen Faktoren, wie z. B. der Raumgröße oder der Umgebungstemperatur etc. abhängig. Daher ist es nicht möglich, einen allgemein gültigen Minimalwert zu nennen.

WÄSCHE TROCKNEN

Dieses Programm können Sie nutzen, um z. B. feuchte Wäsche oder Textilien schneller zu trocknen. Drehen Sie das Gerät so, dass der Luftstrom aus der Luftaustrittsöffnung **8** auf die zu trocknenden Kleidungsstücke gerichtet ist. Änderungen hinsichtlich der gewünschten Luftfeuchtigkeit sind in diesem Programm nicht möglich.

Timer-Funktion

Das Gerät ist mit einer Timer-Funktion ausgestattet, die bei beiden Programmen aktiviert werden kann. Es können 24 Ausschaltzeiten von 1 bis 24 Stunden gewählt werden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Gerät dauerhaft ausgeschaltet.

- ◆ Drücken Sie während des Betriebs gleichzeitig die Taste **+ PLUS** **21** und die Taste **— MINUS** **16**. Die LED **TIMER** **19** leuchtet und im Display **20** blinkt die Anzeige **□□**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **+ PLUS** **21** oder die Taste **— MINUS** **16**, um eine Ausschaltzeit von 1 bis 24 Stunden einzustellen. Die gewählte Ausschaltzeit blinkt für ca. 5 Sekunden im Display **20** und anschließend wird wieder der gegenwärtige relative Luftfeuchtigkeitswert angezeigt.
- ◆ Um den Timer vorzeitig zu beenden, drücken Sie erneut gleichzeitig die Taste **+ PLUS** **21** und die Taste **— MINUS** **16**. Drücken Sie dann die Taste **+ PLUS** **21** oder die Taste **— MINUS** **16**, um den Timer auf **□□** zu stellen. Nach ca. 5 Sekunden erlischt die LED **TIMER** **19** und im Display **20** wird der gegenwärtige relative Luftfeuchtigkeitswert angezeigt.

Wassertank leeren

Der Wassertank ④ hat ein Fassungsvermögen von ca. 2,1 Litern. Der Wasserstand kann an der Füllstandsanzeige ⑤ überprüft werden. Das Gerät kann nur mit eingesetztem Wassertank ④ betrieben werden. Wenn der Wassertank ④ voll ist, leuchtet die LED  **WASSERTANK VOLL** ⑱. Zusätzlich ertönt für ca. 20 Sekunden ein akustisches Signal. Die Entfeuchtung stoppt, der Lüfter läuft für ca. 3 Minuten weiter und schaltet sich anschließend ab.

- ◆ Ziehen Sie den Wassertank ④ vorsichtig an den seitlichen Griffmulden aus dem Gerät heraus (siehe Abbildung 2).

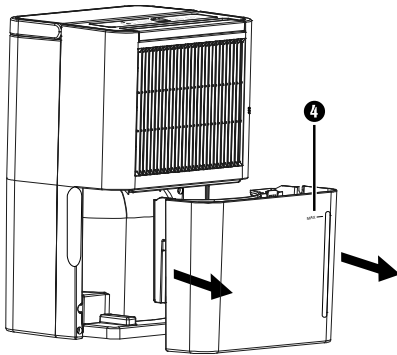


Abb. 2

- ◆ Entleeren Sie den Wassertank ④ in ein Spülbecken (siehe Abbildung 3) und setzen Sie den Wassertank ④ wieder in das Gerät ein. Das Gerät setzt den Betrieb mit dem zuvor gewählten Programm fort.

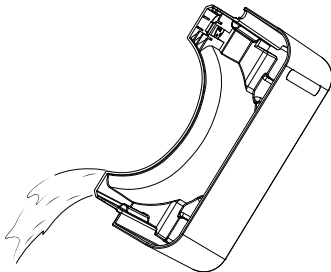


Abb. 3

Schlauchentwässerung

Bei sehr feuchten Räumen ist es oft sinnvoller, dass das Wasser nicht im Wassertank ④ gesammelt wird, sondern direkt über einen Schlauch abgeführt wird. Mit dem mitgelieferten Schlauch ⑳ oder dem EU-Gartenschlauchadapter ㉔ ist es möglich, eine Dauerdrainage herzustellen.

! ACHTUNG!

- ▶ Bei der Schlauchentwässerung läuft das Gerät im Dauerbetrieb durch. Achten Sie bei der Schlauchentwässerung darauf, dass der Schlauch nicht geknickt wird und über die gesamte Länge abschüssig verläuft. Anderenfalls kann das Wasser in das Gerät zurückfließen und es beschädigen.
- ▶ Prüfen Sie regelmäßig das gesamte Anschlusssystem auf Dichtigkeit.
- ◆ Entfernen Sie den Verschlussstopfen ⑨ aus der Wasseraustrittsöffnung ⑩.
- ◆ Stecken Sie entweder den mitgelieferten Schlauch ⑳ oder den EU-Gartenschlauchadapter ㉔ auf die Wasseraustrittsöffnung ⑩ (siehe Abbildungen 4 und 5).
- ◆ Schrauben Sie, bei Verwendung des EU-Gartenschlauchadapters ㉔, einen Gartenschlauch auf den EU-Gartenschlauchadapter ㉔ (siehe Abbildung 5).

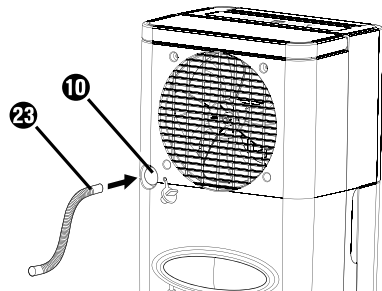


Abb. 4

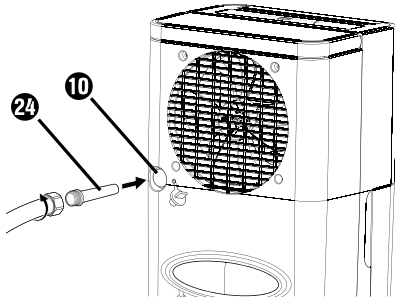


Abb. 5

ⓘ **ACHTUNG!**

- Ziehen Sie den EU-Gartenschlauchadapter **24** nur handfest an. Verwenden Sie keine Schraubenschlüssel, dies könnte zu Beschädigung des EU-Gartenschlauchadapters **24** führen.

ⓘ **HINWEIS**

- Je nach verwendetem Gartenschlauch-System wird ggf. ein weiterer Adapter benötigt. Diesen erhalten Sie im Fachhandel.
- ◆ Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Schlauchende über einem Abfluss endet. Dabei muss das offene Schlauchende unter der Wasseraustrittsöffnung **10** des Gerätes liegen (der Schlauch muss also ein Gefälle haben).

Reinigung

Gerät reinigen

ⓘ **ACHTUNG!**

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker **12** aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen können.
- Reinigen Sie den Wassertank **4** nicht in der Spülmaschine. Dieser wird dadurch sonst beschädigt.
- ◆ Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- ◆ Entnehmen Sie den Wassertank **4** und gießen Sie das Wasser in ein Spülbecken aus. Trocknen Sie den Wassertank **4** vor dem Einsetzen innen und außen gut ab.
- ◆ Es empfiehlt sich, den Wassertank **4** regelmäßig alle zwei Wochen zu reinigen, um Schimmelpilz und Bakterien zu vermeiden. Füllen Sie dazu den Wassertank **4** mit lauwarmem Wasser und geben Sie ein handelsübliches Spülmittel hinzu. Spülen Sie mehrmals mit lauwarmem Wasser nach. Zusätzlich empfiehlt es sich, nach der Reinigung eine Desinfektion durchzuführen. Benutzen Sie dazu handelsübliches Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis oder hochprozentigen Alkohol. Beide Substanzen sind völlig unbedenklich, wenn anschließend mehrmals mit lauwarmem Wasser nachgespült wird.
- ◆ Entfernen Sie Staubablagerungen am Luft-einlassgitter **2** und am Gitter der Luftaustrittsöffnung **8** mit einem Pinsel, einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.

Filter reinigen

Die Leistungsfähigkeit des Gerätes hängt auch von der Sauberkeit des Filters ab. Der Luftfilter **3** sollte alle 2 Wochen gereinigt werden.

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker **12** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Der Luftfilter **3** befindet sich hinter dem Luft-einlassgitter **2**. Fassen Sie mit den Fingern die Griffkante des Luftfilters **3** und ziehen Sie ihn nach oben aus dem Gerät (siehe Abbildung 6).

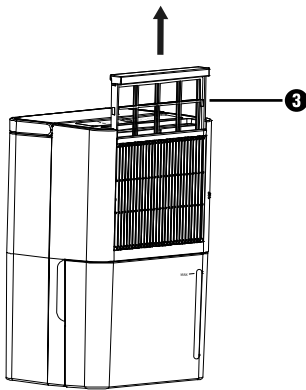


Abb. 6

- ◆ Saugen Sie den Luftfilter **3** ab oder reinigen Sie ihn mit einer weichen Bürste. Bei starker Verschmutzung waschen Sie den Luftfilter **3** mit lauwarmen Wasser ab.
- ◆ Lassen Sie den Luftfilter **3** vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

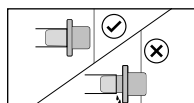
Lagerung

- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker **12** aus der Netzsteckdose.
- ◆ Wickeln Sie das Netzkabel **12** im Uhrzeigersinn um die Kabelaufwicklung **11** auf der Rückseite des Gerätes und klemmen Sie den Netzstecker in die dafür vorgesehene Aufnahme.
- ◆ Entleeren Sie den Wassertank **4**, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ◆ Lagern Sie das Gerät nur in einer aufrechten Position und in einer trockenen und staubfreien Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Fehlerbehebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker 12 ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker 12 in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
	Sicherheitsstopp wegen fehlendem oder falsch eingesetztem Wassertank 4	Setzen Sie den Wassertank 4 korrekt ein.
	Der Wassertank 4 ist voll.	Entleeren Sie den Wassertank 4 und setzen Sie ihn erneut ein.
Das Gerät stoppt gelegentlich (der Lüfter schaltet sich ab).	Die automatische Enteisung ist aktiv.	Dies ist ein normaler Vorgang des Gerätes.
	Die Luftfeuchtigkeit des Raumes hat den gewünschten Wert erreicht.	Dies ist ein normaler Vorgang des Gerätes.
Das Gerät produziert kein oder wenig Kondenswasser.	Die Lufteinlassöffnung (Lufteinlassgitter 2) oder die Luftaustrittsöffnung 8 ist verdeckt oder zugedeckt.	Stellen Sie sicher, dass die Lufteinlassöffnung (Lufteinlassgitter 2) und die Luftaustrittsöffnung 8 sauber und frei von Verstopfungen sind.
	Fenster und Türen des Raumes sind geöffnet.	Schließen Sie die Fenster und Türen.
Die Austrittsluft ist warm.	Wärmeaustauschprozess	Dies ist ein normaler Vorgang des Gerätes.
Im Display 20 blinkt der Fehlercode E 1	Fehler Temperaturfühler/ Luftfeuchtigkeitssensor	Wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel Service).



Der Verschlussstopfen **9** ist regelmäßig auf festen Sitz zu überprüfen, da er sich durch betriebsbedingte Vibrationen verschieben kann. Der Verschlussstopfen **9** muss vollständig in der Wasseraustrittsöffnung **10** versenkt sein, da es sonst zu Undichtigkeiten kommen kann.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kältemittel entsorgen

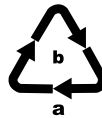
Dieses Gerät enthält als Kältemittel R290 (Propan). Das System ist hermetisch geschlossen.

Das Kältemittel muss unbeschädigt der fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	220–240 V ~, 50 Hz
Eingangsleistung	245 W (bei 32 °C / 90 % r. Feuchte)
Nennstrom	1,4 A (bei 32 °C / 90 % r. Feuchte)
Luftdurchsatz	100 m³/h
Wassertank	ca. 2,1 l
Ansaugdruck	1,2 MPa
Ausblasdruck	2,5 MPa
Entfeuchtungsleistung/24 h*	10 l (bei 30 °C / 80 % r. Feuchte) 5 l (bei 27 °C / 60 % r. Feuchte)
Empfohlene Raumgröße	ca. 16 m² bzw. ca. 40 m³ (bei einer Deckenhöhe von 2,5 m)
Kältemittel	R290
Füllmenge	35 g
Betriebstemperatur	5 bis 32 °C
Abmessungen	ca. 40,6 x 27,0 x 20,5 cm
Gewicht	ca. 8,5 kg

*Je niedriger die Raumtemperatur ist und je kälter die Außentemperatur wird, desto weniger Feuchtigkeit wird in der Luft gespeichert und strömt von außen in den zu entfeuchtenden Raum nach. Aus diesem Grund nimmt die Entfeuchtungsleistung mit sinkenden Temperaturen stetig ab und kann zum Stillstand kommen. Es handelt sich hierbei nicht um einen Defekt des Gerätes.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 480931_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 480931_2410 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 480931_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informacijos data · Stand der Informationen:

12 / 2024 · Ident.-No.: TLE200B3-112024-1

IAN 480931_2410